

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 26880  
Quantità effettiva:  
Tipo imballaggio: 32  
Quantità Imballi: 32  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 25/1/23  
Firma: *[Signature]*

**PMG**



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Balña s/n, 33682 Mieres-Spain

**Delivery Note**

Delivery Note number 80417062  
Delivery Note date 16/01/2023

Company  
Magna PT Spa  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

**Shipping address:**

Company  
Magna PT Spa  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO

Your Order-No. 550004627801  
Customer No. 101132  
Your VAT-No. IT04886850728  
Our VAT-No. ESA33478983



25 GEN 2023

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

**Transport Details:**

Shipping conditions: forwarding agent  
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias  
Unloading point: 14249  
Forwarding agent: Schweitzer GmbH & Co.

180332228

5012620383 30500

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

| Item | Material No. / description     | Customer Mat. No. | Batch      | Boxes | Quantity | Units | Weight   | Units |
|------|--------------------------------|-------------------|------------|-------|----------|-------|----------|-------|
| 10   | 1000000415                     | 0558724401        |            |       |          |       |          |       |
|      | S6598 SYNCH. HUB 3/5. - SIRON® |                   |            |       |          |       |          |       |
|      | Your Order-No. / Item:         | 550004627801      | Total      | 1,280 | 26.880   | PC    | 8.574,72 | KG    |
|      | 900001 1000000415              | 0558724401        | 6598608822 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900002 1000000415              | 0558724401        | 6598608922 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900003 1000000415              | 0558724401        | 6598609022 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900004 1000000415              | 0558724401        | 6598609122 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900005 1000000415              | 0558724401        | 6598609222 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900006 1000000415              | 0558724401        | 6598609322 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900007 1000000415              | 0558724401        | 6598609422 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900008 1000000415              | 0558724401        | 6598609522 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900009 1000000415              | 0558724401        | 6598609622 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900010 1000000415              | 0558724401        | 6598609722 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900011 1000000415              | 0558724401        | 6598609822 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900012 1000000415              | 0558724401        | 6598609922 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900013 1000000415              | 0558724401        | 6598610022 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900014 1000000415              | 0558724401        | 6598610122 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900015 1000000415              | 0558724401        | 6598610222 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900016 1000000415              | 0558724401        | 6598610322 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900017 1000000415              | 0558724401        | 6598610422 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900018 1000000415              | 0558724401        | 6598610522 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900019 1000000415              | 0558724401        | 6598610622 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900020 1000000415              | 0558724401        | 6598610722 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900021 1000000415              | 0558724401        | 6598610822 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900022 1000000415              | 0558724401        | 6598610922 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900023 1000000415              | 0558724401        | 6598611022 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900024 1000000415              | 0558724401        | 6598611122 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900025 1000000415              | 0558724401        | 6598611222 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |
|      | 900026 1000000415              | 0558724401        | 6598611322 | 40    | 840      | PC    | 267,96   | KG    |

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U. | Pol. Ind. Vega de Balña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

Tania.koloskacuetos@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note number:

80417062

Delivery Note date:

16/01/2023

Company  
Magna PT Spa  
Via del Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO

| Item | Material No. / description | Customer Mat. No. | Batch      | Boxes | Quantity | Units | Weight | Units |
|------|----------------------------|-------------------|------------|-------|----------|-------|--------|-------|
|      | 900027 1000000415          | 0558724401        | 6598611422 | 40    | 840      | PC    | 267,96 | KG    |
|      | 900028 1000000415          | 0558724401        | 6598611522 | 40    | 840      | PC    | 267,96 | KG    |
|      | 900029 1000000415          | 0558724401        | 6598611622 | 40    | 840      | PC    | 267,96 | KG    |
|      | 900030 1000000415          | 0558724401        | 6598611722 | 40    | 840      | PC    | 267,96 | KG    |
|      | 900031 1000000415          | 0558724401        | 6598611822 | 40    | 840      | PC    | 267,96 | KG    |
|      | 900032 1000000415          | 0558724401        | 6598611922 | 40    | 840      | PC    | 267,96 | KG    |

**Packaging overview:**

| Identification | Designation      | Customer Mat. No. | Weight     | Volume | Quantity |
|----------------|------------------|-------------------|------------|--------|----------|
| 3100000342     | TBA520880 DCT300 |                   | 921,60 KG  | 0      | 1.280    |
| 3100000344     | TBA520857 DCT300 |                   | 96,00 KG   | 0      | 32       |
| 3100000343     | TBA520892 DCT300 |                   | 23,04 KG   | 0      | 32       |
| Net Weight:    |                  |                   | 8.574,72KG |        | 1.344    |
| Gross weight:  |                  |                   | 9.615,36KG |        |          |
| Total volume:  |                  |                   | 0,00       |        |          |

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U. | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

Tania.koloskacuetos@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrip. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000306 vom 16.01.2023



23-000306

Ludwigsburg, 16.01.2023  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>PMG Asturias Powder Metal S:A.U.<br>POL. IND. BAINA<br>33682 MIERES<br>SPANIEN                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                           |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>23.01.2023</b>     |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Mieres</b><br>Land / Pays <b>Spanien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>16.01.2023</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                  | 80417061                                 | 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                              | Getriebeteile                                            | 18.506                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                  | 80417062                                 | 32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | COLLI                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>64,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                    | <b>18.506,00</b>                                         |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                              |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                        |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                      | <b>Ämtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                  |                                          | <b>27 Gut 23-000306 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNLE NAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>25 GEN 2023<br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                           |                                    |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 PMG Asturias Powder Metal S:A.U.</b><br>E-33682 Mieres<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                     |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |                                                          |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweltzer, Friedrich Schweltzer,  
Axel Schweltzer, Jens Schweltzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604